



# ALLGEMEINE HINWEISE

## Wichtig

Zum Schutz des Bedienpersonals und zur Vermeidung von möglichen Schäden am Verteilsystem oder an den Hardware-Geräten, muss der Inhalt dieses Handbuchs vor jeglichem Eingriff am Steuersystem und vor der Nutzung der Software-Apps der Produktreihe BSmart unbedingt sorgfältig gelesen und verstanden werden. Das Unternehmen lehnt jegliche Verantwortung für Fehlbetriebe bzw. Schäden ab, die auf eine teilweise oder vollständige Nichtbeachtung dieser Anleitungen zurückzuführen sind.

## Aufbewahrung des Handbuchs

Dieses Handbuch muss immer griffbereit und in allen Teilen zugänglich aufbewahrt werden. Der Endbetreiber und das für die Installation, den Betrieb und die Wartung bzw. Aktualisierung der Software zuständige Fachpersonal muss jederzeit auf das Handbuch zugreifen können.

## Anmerkungen zur Gültigkeit

Dieses Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Trotzdem besteht keine Gewähr für versehentliche Auslassungen bzw. Fehlangaben im Inhalt oder in den beschriebenen Vorgängen. Die Firma PIUSI S.p.A. lehnt jegliche Verantwortung über die Gültigkeit des Inhalts dieses Dokuments strikte ab, da eventuelle Veränderungen durch z.B. Aktualisierungen und Verbesserungen der Software und der beschriebenen Geräte nicht auszuschließen sind. Die enthaltenen Abbildungen beziehen sich hauptsächlich auf die in der englischen Version konfigurierte Software und könnten u.U., auch aufgrund eventueller in der Zwischenzeit vorgenommenen Aktualisierungen, nicht mit den effektiven Anzeigen übereinstimmen.

## Vervielfältigungsrechte

Alle Vervielfältigungsrechte dieses Handbuchs sind der Firma PIUSI S.p.A. vorbehalten. Text, Abbildungen und Layout des Dokuments dürfen ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Freigabe von der Firma PIUSI S.p.A. in keiner Weise wieder verwertet werden.

## Technischer Kundendienst

Die Kontaktaufnahme mit dem technischen Kundendienst der Firma PIUSI S.p.A. ist für die Kunden über folgende Adresse bzw. Telefonnummer möglich:

Telefon: +39 0376 534561

E-mail: [customercare@piusi.com](mailto:customercare@piusi.com)

© PIUSI S.p.A.

Dieses Handbuch ist Eigentum der Firma PIUSI S.p.A. Jede auch teilweise Vervielfältigung ist ausdrücklich verboten.

Ausgabe 01/2024

## INHALTSVERZEICHNIS

1. ANFORDERUNGEN .....	4
2. Aktivierung von BSMART .....	5
2.1 Registrierung des Produkts BSmart über das Firmenportal PIUSI .....	5
3. WEB-APPLIKATION BSMART .....	11
3.1 Validierungsschnittstelle .....	11

## 1. ANFORDERUNGEN

Anforderungen für die korrekte Nutzung der App BSMART:

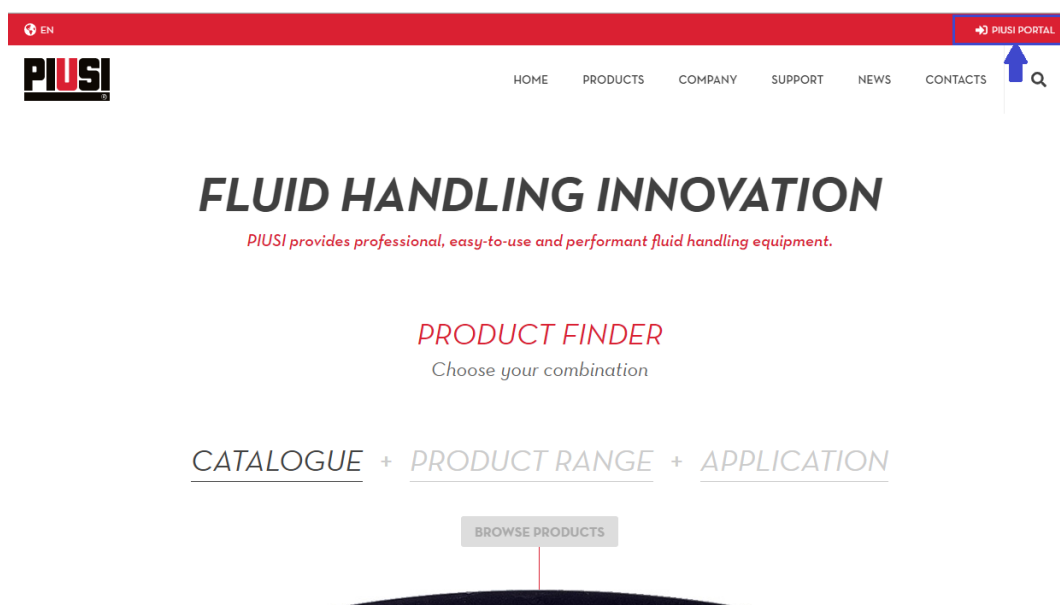
- Registrierung und Aktivierung des Produkts im PIUSI-Portal (siehe Kapitel 2.1).
- PC oder TABLET mit Internetverbindung für die Anwendung der WEB-Version aus <https://bsmart.piusi.com/>.
- Die Web-App muss über ein Gerät mit einer Auflösung von mindestens 1024 x 600 erfolgen.
- Einen der folgenden unterstützten Browsern benutzen:
  - o Über PC: Mozilla Firefox 46, Google Chrome 50, Apple Safari 9, Microsoft Edge.
  - o Über TABLET: IOS Safari 9.3, Android Chrome 50.

## 2. Aktivierung von BSMART

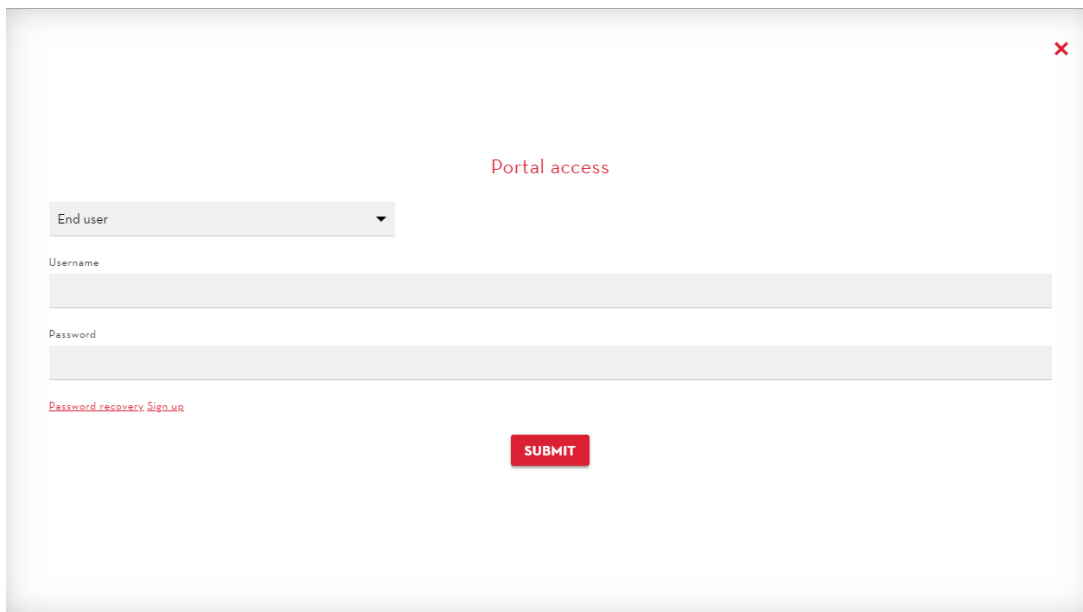
### 2.1 Registrierung des Produkts BSmart über das Firmenportal PIUSI

Die folgenden Eingriffe sind nur bei der ersten Registrierung des Benutzers über das PIUSI-Portal erforderlich:

- Über folgende Webseite auf den Registrierungsbereich des Portals [www.piusi.com](http://www.piusi.com) zugreifen.



- Die Schaltfläche „Anmelden“ (Sing up) anklicken, um die Registrierung des neuen Benutzers auf dem Portal zu starten.



The image shows a web form titled "Portal access" with a red close button (X) in the top right corner. The form contains the following elements:

- A dropdown menu labeled "End user" with a downward arrow.
- A text input field labeled "Username".
- A text input field labeled "Password".
- A red link labeled "Password recovery Sign up" located below the password field.
- A red "SUBMIT" button centered at the bottom of the form.

- Den zum Zeitpunkt des Kaufs per E-Mail erhaltenen Produktschlüssel (Product Key) eingeben und „Registrieren“ anklicken, um weiterzufahren.

- Die persönlichen Daten und die Zugangsdaten des Portalbenutzers eingeben, die dann zur Authentifizierung gegenüber dem BSmart-System verwendet werden (siehe Kapitel 3.1).

Die Schaltfläche „Registrieren“ (Register) anklicken, um die Registrierung auf dem PIUSI-Portal zu bestätigen.

**1. Account Information**

Username \*  \* Required field

Password \*  Confirm Password \*

E-Mail \*  Confirm email \*

**2. Company data**

Company name \*

Nation \*  Region \*

City \*

Street \*

Number \*  Postcode \*

VAT [ex. ITXXXXXXXX EU Only] \*

Sector \*  Number of tanks \*

Number of drivers \*  Number of vehicles \*

**3. Contact Data**

First name \*  Last name \*

Mobile phone \*

Phone \*

**4. Insert the data of the reseller from who you bought the product Key**

Company name \*

Nation \*  Region \*

City \*

Street

Postcode \*

**5. Privacy**

Read the privacy policy for the processing of the personal data \* [Privacy policy](#)

Accept \*

I wish to subscribe to the newsletter service

Accept

**Register >>**

For registration problems contact your retailer Sign in to customer care

Recorded IP address : 80.88.167.191

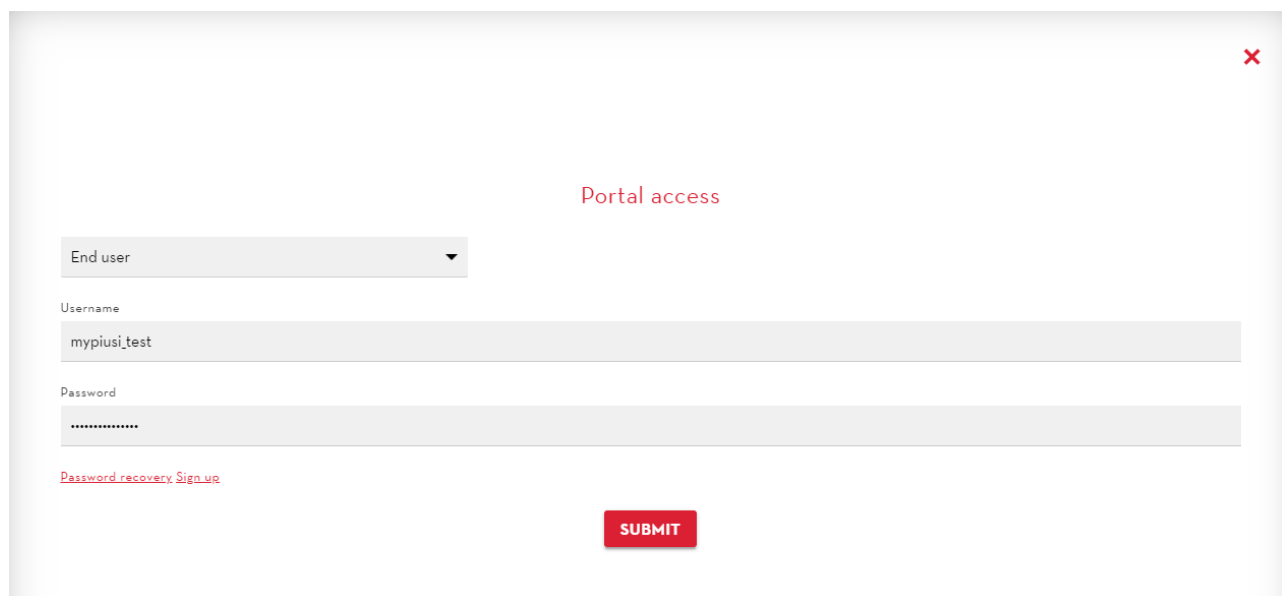
- Nach der Registrierung erhalten Sie eine Bestätigungs-E-Mail mit den Informationen, die Sie für den Zugang zu Ihrem Bereich auf dem PIUSI-Portal benötigen, und eine E-Mail mit dem Code der Webseite, die dem gerade registrierten Produktschlüssel zugeschrieben ist.

## Registration completed successfully

You will receive a confirmation email with the information for the access to the private area of the portal

Sollten Sie sich bereits auf dem PIUSI-Portal ein Nutzer-Konto eingerichtet haben, führen Sie bitte folgende Schritte durch, um den neuen bezogenen 'Product Key' zu registrieren:

- Durch Eingabe der Zugriffsdaten das PIUSI-Portal öffnen. „SUBMIT“ anklicken, um die Seite zu öffnen.



- Den Teil „B-SMART-> Add license“ öffnen.




- Den „Product Key“ und die Daten des Händlers aktivieren, bei dem die Software erworben wurde. „Registration“ (Register) anklicken, um das Produkt zu registrieren.

**Check Product Key**

Product Key \*

-  -  -



**Insert the data of the reseller from who you bought the product key**

Company name \*

Nation \* Region \*

Italy ▼ Agriento ▼

City \*

Street

Postcode \*

**Register**

**WHERE YOU CAN FIND THE PRODUCT KEY**

1. on the side of the hardware USB key box



2. on the the license you received by e-mail

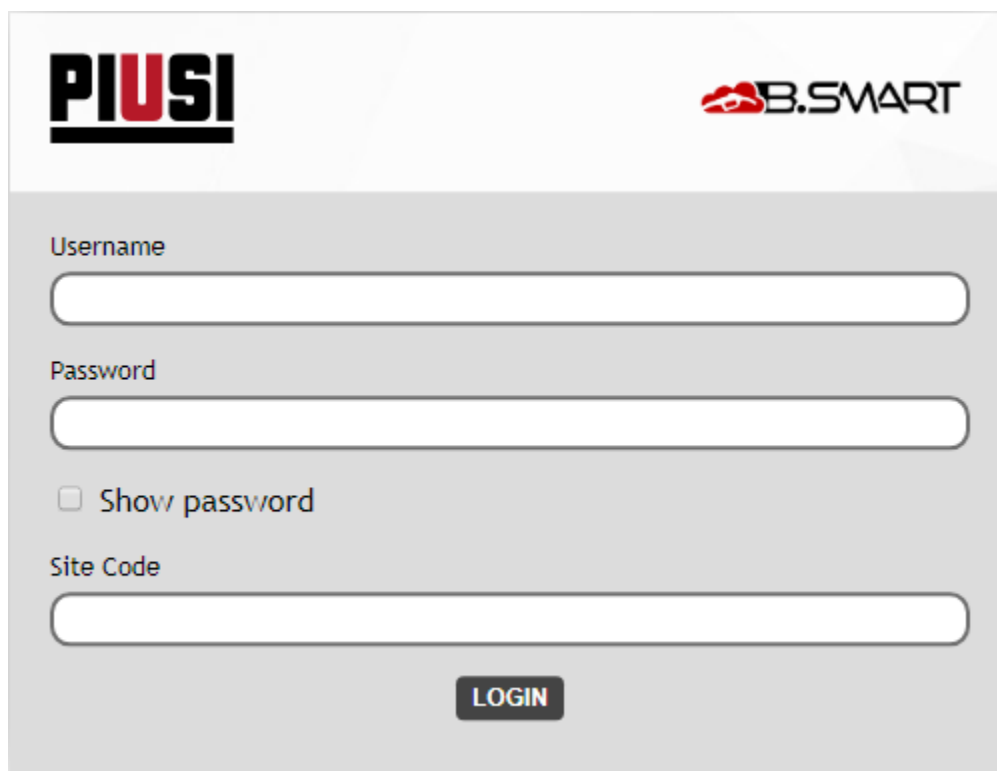


- Sobald die Registrierung abgeschlossen ist, wird eine E-Mail mit dem Code der Webseite versendet, der für die Registrierung erforderlich ist (siehe Kapitel 3.1).

### 3. WEB-APPLIKATION BSMART

#### 3.1 Validierungsschnittstelle

Zur Nutzung der Web-Applikation BSMART für die Verwaltung und Fernsteuerung der eigenen Anlage, muss man sich aus der Validierungsbildschirmseite über die Verlinkung <https://bsmart.piusi.com/> einloggen.



The image shows a login form for the BSMART application. At the top left is the PIUSI logo, and at the top right is the B.SMART logo. The form contains three input fields: 'Username', 'Password', and 'Site Code'. Below the password field is a checkbox labeled 'Show password'. At the bottom center of the form is a dark button with the text 'LOGIN' in white capital letters.

Über die Benutzeroberfläche den Benutzernamen (Username), das Passwort und den per E-Mail erhaltenen Code der Webseite (Site Code) eines qualifizierten Benutzers eingeben (siehe Anleitung der Web-App für die Einrichtung eines neuen Kontos).

#### **Achtung**

Bitte beachten, dass der erste Zugriff mit dem Benutzernamen und dem Passwort des Benutzers erfolgen muss, der den BSmart Product Key registriert hat.

**PIUSI**



[https://www.piusi.com/  
support/search-manuals](https://www.piusi.com/support/search-manuals)

- IT Scarica il manuale nella tua lingua!
- EN Download the manual in your language!
- CS Stáhnout příručku ve vašem jazyce!
- DA Download manualen på dit sprog!
- DE Laden Sie das Handbuch in Ihrer Sprache herunter!
- ES ¡Descarga el manual en tu idioma!
- FI Lataa käsikirja omalla kielelläsi!
- FR Téléchargez le manuel dans votre langue!
- NL Download de handleiding in uw taal!
- PL Pobierz instrukcję w swoim języku!
- PT Baixe o manual em seu idioma!
- RU Загрузите руководство на вашем языке

MO548 DE\_02 01.2024